



0J6681075

M. Carmen Maestro Arcos

Intérprete Jurado de la Lengua Inglesa
Sworn Translator of English Language
Camino de Ronda, 50. 8ºB
18004 Granada
T/F: 958 52 31 31

CLASE 8.ª

SOUTHERN CALIFORNIA UNIVERSITY OF HEALTH SCIENCES
[UNIVERSIDAD DEL SUR DE CALIFORNIA DE CIENCIAS DE LA SALUD]

[Consta sello rectangular:]

JESSICA M. GARCIA
Nombramiento nº 1815916
Notaria, California

Condado de Los Angeles
Cuyo nombramiento expira el 16 de octubre de 2012
[Consta El Gran Sello del Estado de California]

A 26 de octubre de 2009.

Alumno: Bruno Valette
Título: Doctor en Quiropráctica

Certificación académica personal

Página 1 de 2

Nº de la seguridad social: 561-79-3181

Nº de identificación del alumno: 5330

Fecha de nacimiento: 12/01/1963

Sexo: Varón

Fecha de la obtención del título: 14/12/1985

Cuatrimestre otoño 1982

Número	Asignatura	Unidades	Calificación	Horas
3001L	Histología	6,00	A	120,0
3002L	Anatomía I	12,00	A	240,0
3101	Fisiología I	2,00	B	30,0
3701	Palpación/Biomecánica I	4,00	B	60,0
3702	Principios Quiropráctica I	1,00	P	15,0

	Posibles	Obtenidas	Aprob.	Calidad	Puntos	C.M.N.
Cuatr.	24,00	25,00	1,00	24,00	90,00	3,75
Acum.	24,00	25,00	1,00	24,00	90,00	3,75
Horas cuatr.	465,00			Horas acum.	465,00	

Cuatrimestre Primavera 1983

Número	Asignatura	Unidades	Calificación	Horas
3003L	Anatomía II	8,00	B	150,0
3004	Neurología	8,00	A	120,0
3401L	Bacteriología	8,00	C	150,0
3703	Palpación/Biomecánica II	4,00	A	60,0

	Posibles	Obtenidas	Aprob.	Calidad	Puntos	C.M.N.
Cuatr.	28,00	28,00	0,00	28,00	88,00	3,14
Acum.	53,00	53,00	1,00	52,00	178,00	3,42
Horas cuatr.	480,00			Horas acum.	945,00	

Cuatrimestre Verano 1983

Número	Asignatura	Unidades	Calificación	Horas
4101L	Fisiología II	6,00	B	105,0
4201L	Bioquímica	8,00	B	150,0
4301	Patología I	8,00	B	120,0
4701	Técnica I	5,00	A	75,0
4801L	Anam. Radiogr. Normal I	2,00	A	45,0

	Posibles	Obtenidas	Aprob.	Calidad	Puntos	C.M.N.
Cuatr.	29,00	29,00	0,00	29,00	94,00	3,24
Acum.	81,00	82,00	1,00	81,00	272,00	3,36
Horas cuatr.	495,00			Horas acum.	1.440,00	

Impreso el 23/10/2009

[Consta sello de color rojo:]

CERTIFICACIÓN ACADÉMICA OFICIAL EMITIDA AL ALUMNO

LA FIRMA OFICIAL ES BLANCA SOBRE FONDO AZUL CLARO

La presente certificación oficial sellada y firmada se ha impreso en papel de seguridad ThermoSafe® con el nombre de la Escuela impreso en tipografía pequeña en todo el anverso del documento. Si se fotocopia aparecerá la palabra "COPY" [copia] ¡NO DEBERÁN ACEPTARSE FOTOCOPIAS EN BLANCO Y NEGRO O A COLOR!

[Firma ilegible] Jacqueline Hutchings, La Administradora

SOUTHERN CALIFORNIA UNIVERSITY OF HEALTH SCIENCES
[UNIVERSIDAD DEL SUR DE CALIFORNIA DE CIENCIAS DE LA SALUD]



Cuatrimestre otoño 1983

Número	Asignatura	Unidades	Calificación	Horas
4102	Fisiología III	4,00	B	60,0
4202	Nutrición I	5,00	B	75,0
4302L	Patología II	8,00	B	150,0
4702	Técnica II	7,00	B	105,0
4703	Principios Quiropráctica II	2,00	B	30,0
4802L	Anam. Radiogr. Normal II	2,00	A	45,0

	Posibles	Obtenidas	Aprob.	Calidad	Puntos	C.M.N.
Cuatr.	28,00	28,00	0,00	28,00	86,00	3,07
Acum.	109,00	110,00	1,00	109,00	358,00	3,28
Horas cuatr.	465,00			Horas acum.	1.905,00	

Cuatrimestre Primavera 1984

Número	Asignatura	Unidades	Calificación	Horas
5101L	Fisiología IV	4,00	A	75,0
5202	Toxicología	2,00	A	30,0
5401	Salud Pública	6,00	A	90,0
5701	Técnica III	4,00	A	60,0
5702L	Terapia Física I	3,00	A	60,0
5901L	Diagnóstico Físico	5,00	A	105,0
5902	Diagnóstico Laboratorio	5,00	A	75,0

	Posibles	Obtenidas	Aprob.	Calidad	Puntos	C.M.N.
Cuatr.	29,00	29,00	0,00	29,00	116,00	4,00
Acum.	138,00	139,00	1,00	138,00	474,00	3,43
Horas cuatr.	495,00			Horas acum.	2.400,00	

Cuatrimestre Verano 1984

Número	Asignatura	Unidades	Calificación	Horas
5501	Metodología Investigación	2,00	A	30,0
5703L	Terapia Física II	3,00	A	60,0
5704	Técnica IV	6,00	B	90,0
5706L	Cir. Menor/Asist. Urgencia	2,00	B	45,0
5801L	Principios Rayos X / Física	4,00	A	75,0
5904	Ortopedia	4,00	B	60,0
5906	Diagnóstico Clínico	8,00	A	120,0
5907	Dermatología / Sifilología	2,00	A	30,0

	Posibles	Obtenidas	Aprob.	Calidad	Puntos	C.M.N.
Cuatr.	31,00	31,00	0,00	31,00	112,00	3,61
Acum.	169,00	170,00	1,00	169,00	586,00	3,47
Horas cuatr.	510,00			Horas acum.	2.910,00	

[Consta sello circular de la Universidad.]



CLASE 8.ª



0J6681076

M. Carmen Maestro Arcos

Interprete Jurado de la Lengua Inglesa
Sworn Translator of English Language
Camino de Ronda, 50. 8ºB
18004 Granada
T/F: 958 52 31 31

Certificación académica personal

Página 2 de 2

Alumno: Bruno Valette

Nº de la seguridad social: 561-79-3181

Nº de identificación del alumno: 5330

----- Cuatrimestre otoño 1984 -----					
Número	Asignatura	Unidades	Calificación	Horas	
6201	Nutrición II	4,00	B	60,0	
6601	Psiquiatría	4,00	B	60,0	
6701	Técnica V	2,00	B	30,0	
6702	Proc. Esp. Quiropr. (SOT)	3,00	P	45,0	
6801L	Interpretación Rayos X I	4,00	C	90,0	
6901L	Neurología Clínica I	5,00	B	90,0	
6905	Diagnóstico Diferencial	4,00	A	60,0	
6906	Pediatría	2,00	B	30,0	
6907	ORL	2,00	B	30,0	

	Posibles	Obtenidas	Aprob.	Calidad	Puntos	C.M.N.
Cuatr.	27,00	30,00	3,00	27,00	81,00	3,00
Acum.	196,00	200,00	4,00	196,00	667,00	3,40
Horas cuatr.	495,00		Horas acum.	3.405,00		

----- Cuatrimestre Primavera 1985 -----					
Número	Asignatura	Unidades	Calificación	Horas	
6202	Nutrición III	4,00	B	60,0	
6501	Prácticas Clínicas I	0,00	P	75,0	
6704	Gestión Administrativa	1,00	P	15,0	
6705	Proc. Esp. Quir. (Kin. Apl.)	3,00	P	45,0	
6706	Jurisprudencia	1,00	P	15,0	
6802L	Interpretación Rayos X II	2,00	A	45,0	
6903	Obstetricia / Ginecología	7,00	A	105,0	
6904	Geriatría	2,00	B	30,0	

	Posibles	Obtenidas	Aprob.	Calidad	Puntos	C.M.N.
Cuatr.	15,00	20,00	5,00	15,00	54,00	3,60
Acum.	211,00	220,00	9,00	211,00	721,00	3,42
Horas cuatr.	390,00		Horas acum.	3.795,00		

[Consta sello de color rojo:]

CERTIFICACIÓN ACADÉMICA OFICIAL EMITIDA AL ALUMNO

LA FIRMA OFICIAL ES BLANCA SOBRE FONDO AZUL CLARO

La presente certificación oficial sellada y firmada se ha impreso en papel de seguridad ThermoSafe® con el nombre de la Escuela impreso en tipografía pequeña en todo el anverso del documento. Si se fotocopia aparecerá la palabra "COPY" [copia] ¡NO DEBERÁN ACEPTARSE FOTOCOPIAS EN BLANCO Y NEGRO O A COLOR!

[Firma ilegible] Jacqueline Hutchings, La Administradora

----- Cuatrimestre verano 1985 -----						
Número	Asignatura			Unidades	Calificación	Horas
7501L	Prácticas Clínicas II			0,00	P	450,0
	Posibles	Obtenidas	Aprob.	Calidad	Puntos	C.M.N.
Cuatr.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Acum.	211,00	220,00	9,00	211,00	721,00	3,42
Horas cuatr.	450,00		Horas acum.		4.295,00	

----- Cuatrimestre otoño 1985 -----						
Número	Asignatura			Unidades	Calificación	Horas
7502L	Prácticas Clínicas III			0,00	P	450,0
	Posibles	Obtenidas	Aprob.	Calidad	Puntos	C.M.N.
Cuatr.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Acum.	211,00	220,00	9,00	211,00	721,00	3,42
Horas cuatr.	450,00		Horas acum.		4.695,00	

[Consta sello rectangular:]

JESSICA M. GARCIA
Nombramiento nº 1815916
Notaria, California
Condado de Los Ángeles

Cuyo nombramiento expira el 16 de octubre de 2012

[Consta El Gran Sello del Estado de California]

A 26 de octubre de 2009.

[Consta sello circular de la Universidad.]

EXPLICACIÓN DE LAS CALIFICACIONES Y ABREVIATURAS AL DORSO

Southern California University of Health Sciences

16200 East Amber Drive
PO Box 1166
Whittier, CA 90609-1166
[Estados Unidos de América]

Sistema de Calificación

Calificación	Definición	Nota [en una escala de 0 a 4]
A	Excelente	4
B	Muy bien	3
C	Bien	2
D	Suficiente	1
F	Suspenso	0
I	Incompleta	
T	Convalidación de créditos	
P	Aprobado	

La calificación de Aprobado (P) se tiene en cuenta de cara al Título, pero no se incluye en la media numérica.

Para la obtención del Título se exige una Media Numérica Acumulada equivalente a 2,0.

UNIDADES CUATRIMESTRALES: Una unidad cuatrimestral equivale a 15 horas de trabajo didáctico (horas de clase) y 30 horas de laboratorio o de trabajo supervisado. Los cuatrimestres constan de 15 semanas. Cada curso académico está integrado por dos cuatrimestres. Una unidad equivale a 1 hora de clase a la semana, de 2 horas de laboratorio a la semana o de 2 horas de laboratorio a la semana a lo largo de 15 semanas.

C.M.N.T.: C.M.N. del cuatrimestre.
C.M.N.A.: C.M.N. acumulada.

ABREVIATURAS:

C.M.N.: Calificación Media Numérica
Aprob.: Aprobadas
Cuatr.: Cuatrimestre
Acum. Acumuladas
Calidad: Puntos de calidad

SE PROHÍBE LA REVELACIÓN DE DATOS DE UNA CERTIFICACIÓN ACADÉMICA PERSONAL A TERCEROS EN VIRTUD DE LA LEY SOBRE DERECHOS EDUCATIVOS Y PRIVACIDAD DE LA FAMILIA DE 1974.



0J6681077

M. Carmen Maestro Arco

Intérprete Jurado de la Lengua Inglesa
Sworn Translator of English Language
Camino de Ronda, 50. 8ºB
18004 Granada
T/F: 958 52 31 31

CLASE 8.ª

Escuela de Quiropráctica de Los Ángeles

*Para que conste, se hace saber que
por recomendación del consejo de profesores,
la Junta de esta Escuela,
en virtud de la facultad que le es conferida,
concede a*

D. Bruno Jean-Luc Valette

*el título de
Doctor en Quiropráctica
con la calificación Cum Laude*

con todos los derechos, privilegios y honores inherentes a este título.

*tras haber superado satisfactoriamente el correspondiente plan de estudios
y aprobado todos los exámenes conducentes a dicho título.*

A 14 de diciembre de 1985.

El Rector:

[Firma ilegible]

El Decano:

[Firma ilegible]

[Consta sello lacrado:]

ESCUELA DE QUIROPRÁCTICA DE LOS ÁNGELES.
FUNDADA EL 18 DE OCTUBRE DE 1911.
LOS ÁNGELES, CALIFORNIA.

[Consta sello rectangular:]

JESSICA M. GARCIA
Nombramiento nº 1815916
Notaria, California
Condado de Los Ángeles
Cuyo nombramiento expira el 16 de octubre de 2012
[Consta El Gran Sello del Estado de California]

A 26 de octubre de 2009.

[Sellado:]

CERTIFICO QUE LA PRESENTE ES COPIA DE SU ORIGINAL AL QUE ME REMITO.